

**STANDARDS OF QUALITY OF
WASTE WATER FOR NICKEL ORE MINING BUSINESS AND/OR ACTIVITY**
(Regulation of State Minister of Environment No. 09/2006 dated September 13, 2006)

STATE MINISTER OF ENVIRONMENT,

Considering:

that, to implement the provisions of Article 21 paragraph (1) of Government Regulation No. 82/2001 on Management of Quality of Water and Control of Pollution of Water, it is necessary to stipulate Regulation of the Minister of Environment on Standards of Quality of Waste Water for Nickel Ore Mining Business and/or Activity;

In view of:

- (1) Law No. 11/1967 on Standard Provisions on Mining Affairs (Statute Book of 1967 No. 22, Supplement to Statute Book No. 2831);
- (2) Law No. 23/1997 on Environmental Treatment (Statute Book of 1997 No. 68, Supplement to Statute Book No. 3699);
- (3) Law No. 32/2004 on Regional Administration (Statute Book of 2004 No. 125, Supplement to Statute Book No. 4437);
- (4) Government Regulation No. 27/1999 on Environmental Impact Analysis (Statute Book of 1999 No. 59, Supplement to Statute Book No. 3838);
- (5) Government Regulation No. 25/2000 on Authority of the Government and the Province as Autonomous Region (Statute Book of 2000 No. 54, Supplement to Statute Book No. 3952);
- (6) Government Regulation No. 82/2001 on Management of Quality of Water and Control of Pollution of Water (Statute Book of 2001 No. 153, Supplement to Statute Book No. 4161);
- (7) Presidential Regulation No. 9/2005 on Positions, Duties, Functions, Powers, Organization Structures, and

Work Procedures of State Ministries of the Republic of Indonesia as already amended by Presidential Regulation No. 62/2005 on Amendment of Positions, Duties, Functions, Powers, Organization Structures, and Work Procedures of State Ministries of the Republic of Indonesia;

D E C I D E S :

To stipulate:

**REGULATION OF STATE MINISTER OF ENVIRONMENT
ON STANDARDS OF QUALITY OF WASTE WATER FOR
NICKEL ORE MINING BUSINESS AND/OR ACTIVITY.**

Article 1

Hereinafter referred to as:

1. Nickel Ore Mining Business and/or Activity is activity of mining and processing of nickel ores into semi-finished products or nickel and activity of closing of mines.
2. Nickel Ore Mining Activity is extraction of nickel ores, which consisted of excavation, transportation, and storing in open mines or underground mines.
3. Nickel Ore Processing Activity is the process of crushing, grinding, floating, leaching, thickening, drying, dissolution, and/or purification by physical and or chemical methods.
4. Waste Water of Nickel Ore Mining Business and/or Activity is water from nickel ore mining business and/or waste of nickel ore processing activity in liquid form.
5. Standards of Quality of Waste Water of Nickel Ore Mining Business and/or Activity is the limit or maximum content of polluter and/or quantity of polluter within a tolerated limit in waste water, which is to be disposed or released to water sources of nickel ore mining business and/or activity.

6. Point of compliance is one or more locations used as monitoring references in the framework of compliance with standards of quality of waste water.
7. Minister is the minister for environmental affairs.

Article 2

- (1) Waste water of nickel ore mining activity included:
 - a. Waste water from nickel ore mining activity, which experiences direct impact of nickel ore mining activity so that the quality changes, and the changes are directly related to nickel ore mining activity;
 - b. Waste water from nickel ore processing activity disposed into water.
- (2) Standards of quality of waste water and method of analysis of nickel ore mining and processing business and/or activity are specified in Attachment to this Regulation.
- (3) The Attachment, as meant in paragraph (2), and amendment to method of analysis of Indonesian National Standards (SNI) are parts inseparable from this Regulation.

Article 3

- (1) Standards of quality of waste water for mine closing activity will be stipulated independently by Regulation of the Minister.
- (2) As long as the standards of quality of waste water, as meant in paragraph (1), are not yet stipulated, the standards of quality of waste water as specified in Attachment to this Regulation will prevail.

Article 4

- (1) Standards of quality of waste water for nickel ore mining activity and/or nickel ore processing activity specified in the Attachment to this Regulation may not be violated at any time.
- (2) If the standards of quality, as meant in paragraph (1), are violated as a result of:

- a. Closing down of part or all of activity until re-start of operation; and/or
- b. Rain fall above normal condition on nickel ore mining location in accordance with research or meteorological data

the party responsible for the business and/or activity must immediately report and convey the event along with efforts for prevention of pollution to the Regent/Mayor with a copy of the report submitted to the Governor and the Minister.

Article 5

- (1) Regional standards of quality of waste water for nickel ore mining business and/or activity are stipulated by Provincial Regulation with provisions similar or stricter than the ones as specified in Attachment to this Regulation.
- (2) If the regional standards of quality of waste water, as meant in paragraph (1), are not yet stipulated, the standards of quality of waste water for nickel ore mining business and/or activity as specified in the Attachment to this Regulation will prevail.

Article 6

If the result of the Environmental Impact Analysis (AMDAL) or recommendation for Environmental Treatment Activities (UKL) and Environmental Monitoring Activities (UPL) and nickel ore mining business and/or activity require standards of quality of waste water, which are stricter than the ones specified in the Attachment to this Regulation, the standards of quality of waste water set forth in the result of the Environmental Impact Analysis (AMDAL) or recommendation of UKL and UPL will prevail.

Article 7

Each party responsible for nickel ore mining business and/or activity must perform treatment of waste water from nickel ore mining and/or processing so that the quality of the waste water disposed to the water did not exceed the standards of quality of waste water stipulated in the Attachment to this Regulation.

Article 8

- (1) Party in charge of nickel ore mining business and/or activity must perform analysis into point of compliance of waste water from nickel ore mining business and/or activity.
- (2) The point of compliance, as meant in paragraph (1), must be located in waste water channel, which:
 - a. Goes out from run-off water treatment system before it is disposed to the water and is intentionally not affected by the impact of activities and/or sources other than nickel ore mining activity; and/or
 - b. Goes out from waste water treatment system from nickel ore processing before it is disposed to the water and is intentionally not affected by activities and/or sources of water other than the ones from nickel ore processing activity.
- (3) Based on the result of the analysis, as meant in paragraphs (1) and (2), the party responsible for nickel ore mining business and/or activity files application for designation of point of compliance to the regent/mayor.
- (4) The regent/mayor designates and sets forth the point of compliance as part of license of disposal of waste water in accordance with Government Regulation on Management of Quality of Water and Control of Pollution of Water.

Article 9

In case of change of location of nickel ore mining business and/or activity and/or on consideration of certain environmental condition, the party responsible for business and/or activity must perform a repeat analysis and submit another application to the regent/mayor to get license for the new point of compliance.

Article 10

The party responsible for nickel ore mining business and/or activity must:

- a. Performs daily monitoring over the parameters of

standards of quality of waste water. At least, he must examine pH and TSS of waste water;

- b. Extracts and brings to an accredited laboratory for examination all parameters of standards of quality of waste water as specified in the Attachment to this Regulation periodically, at least once in a month;
- c. Performs analysis into waste water, as meant in paragraphs a and b, and conveys report on the result of the analysis at least once in every three (3) months to the regent/mayor with copy of the report submitted to the Governor and the Minister, and other related institutions in accordance with applicable laws.

Article 11

The regent/mayor must contain the obligations, as meant in Article 4, Article 7, Article 8 paragraph (4), and Article 10 in license of disposal of waste water for nickel ore mining business and/or activity.

Article 12

- (1) Within not later than one (1) year since stipulation of this Regulation, standards of quality of waste water for nickel ore mining business and/or activity, which are already stipulated and are more flexible, must be adjusted to the provisions of this Regulation.
- (2) In case that the standards of quality of waste water, as meant in paragraph (1), are stricter than the ones as specified in the Attachment to this Regulation, the previous standards of quality of waste water will remain valid.

Article 13

This Regulation comes into effect since the date it is stipulated.

Stipulated in Jakarta

On September 13, 2006

STATE MINISTER OF ENVIRONMENT

Sgd

Ir. RACHMAT WITOELAR

ATTACHMENT:**STANDARDS OF QUALITY OF WASTE WATER FOR NICKEL ORE MINING BUSINESS AND/OR ACTIVITY**

Parameter	Unit	L i m i t		Method of Analysis**
		Mining	Processing	
pH	-	6 - 9	6 - 9	SNI 06-6989-11-2004
TSS	mg/L	200	100	SNI 06-6989-3-2004
Cu*	mg/L	2	2	SNI 06-6989-6-2004
Cd*	mg/L	0.05	0.05	SNI 06-6989-18-2004
Zn*	mg/L	5	5	SNI 06-6989-7-2004
Pb*	mg/L	0.1	0.1	SNI 06-6989-8-2004
Ni*	mg/L	0.5	0.5	SNI 06-6989-22-2004
Cr (6+)	mg/L	0.1	0.1	SNI 06-6989-53-2005
Cr total	mg/L	0.5	0.5	SNI 06-6989-14-2004
Fe*	mg/L	5	5	SNI 06-6989-4-2004
Co*	mg/L	0.4	0.4	SNI 06-2471-1991

Notes :

- * = concentrate of soluble metal ion
- ** = in accordance with SNI and its amendments
- To comply with standards of quality of waste water, parameter of waste water may not be achieved by dilution with water directly taken from water sources.

STATE MINISTER OF ENVIRONMENT

Sgd

Ir. RACHMAT WITOELAR

—==(E)==—